

VERORDNUNG (EU) Nr. 141/2013 DER KOMMISSION

vom 19. Februar 2013

zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates zu Gemeinschaftsstatistiken über öffentliche Gesundheit und über Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz in Bezug auf Statistiken auf der Grundlage der Europäischen Gesundheitsumfrage (EHIS)

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 zu Gemeinschaftsstatistiken über öffentliche Gesundheit und über Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 9 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 wird ein gemeinsamer Rahmen für die systematische Erstellung europäischer Statistiken über öffentliche Gesundheit und über Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz festgelegt.
- (2) Gemäß Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 sind Durchführungsmaßnahmen erforderlich, um zu bestimmen, welche Daten und Metadaten über die in Anhang I der Verordnung erfassten Bereiche Gesundheitszustand und Gesundheitsfaktoren sowie den Bereich Gesundheitsversorgung zu liefern sind, und um die Bezugszeiträume und Zeitabstände für die Vorlage der Daten festzulegen.
- (3) Die genannten Daten bilden einen Satz statistischer Mindestangaben, mit denen die Gesundheitsprogramme und politischen Maßnahmen der Union in den Bereichen soziale Eingliederung, Sozialschutz, Ungleichheiten in der Gesundheitsversorgung und gesundes Altern besser überwacht werden könnten.
- (4) Vertrauliche Daten, die die Mitgliedstaaten an die Kommission (Eurostat) übermitteln, sollten nach dem Grundsatz der statistischen Geheimhaltung behandelt werden, entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009 über europäische Statistiken ⁽²⁾ sowie der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2000 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft und zum freien Datenverkehr ⁽³⁾.
- (5) Gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1338/2008 ist eine Kosten-Nutzen-Analyse durchgeführt und bewertet worden. Diese Analyse ergab, dass die Verfügbarkeit vergleichbarer unionsweiter Daten für gesundheits- und so-

zialpolitische Entscheidungen sowie für wissenschaftliche Zwecke äußerst vorteilhaft sein dürfte, da die Nutzung gemeinsamer Instrumente eine länderübergreifende Kohärenz der Daten ermöglichen würde, auch wenn die damit verbundenen Kosten je nach dem Grad der Integration der erforderlichen Variablen und Methoden in den bestehenden nationalen Befragungen unterschiedlich ausfallen.

- (6) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen stehen im Einklang mit der Stellungnahme des Ausschusses für das Europäische Statistische System —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anwendungsbereich

Europäische Statistiken auf der Grundlage der Europäischen Gesundheitsbefragung (EHIS) betreffen die Bereiche Gesundheitszustand, Gesundheitsversorgung und Gesundheitsfaktoren sowie soziodemografische Merkmale der Bevölkerung im Alter ab 15 Jahren.

Artikel 2

Begriffsbestimmungen

Für die Zwecke dieser Verordnung bezeichnet der Ausdruck

1. „privater Haushalt“ eine allein lebende Person oder eine Gruppe von Personen, die in einer privaten Wohnung zusammenleben und sich die Ausgaben insbesondere für die lebensnotwendigen Dinge teilen; ausgeschlossen sind Gemeinschaftshaushalte wie Krankenhäuser, Pflege- oder Altenheime, Gefängnisse, Kasernen, religiöse Einrichtungen, Pensionen oder Wohnheime;
2. „üblicher Aufenthaltsort“ den Ort, an dem eine Person normalerweise ihre täglichen Ruhephasen verbringt, ungeachtet vorübergehender Abwesenheit zwecks Erholung, Urlaub, Besuch von Freunden und Verwandten, zu geschäftlichen Zwecken, medizinischer Behandlung oder religiöser Pilgerfahrt, oder, in Ermangelung dessen, den Ort des rechtmäßigen oder eingetragenen Wohnsitzes.

Nur die nachstehend genannten Personen sind als übliche Einwohner des betreffenden geografischen Gebiets zu betrachten:

- a) Personen, die vor dem Stichtag mindestens 12 Monate ununterbrochen an ihrem üblichen Aufenthaltsort gelebt haben, oder

⁽¹⁾ ABl. L 354 vom 31.12.2008, S. 70.

⁽²⁾ ABl. L 87 vom 31.3.2009, S. 164.

⁽³⁾ ABl. L 8 vom 12.1.2001, S. 1.

- b) Personen, die in den 12 Monaten vor dem Stichtag an ihrem üblichen Aufenthaltsort mit der Absicht eintrafen, sich dort mindestens ein Jahr aufzuhalten.

Können die unter Buchstabe a oder b beschriebenen Umstände nicht festgestellt werden, so bedeutet „üblicher Aufenthaltsort“ den Ort des rechtmäßigen oder eingetragenen Wohnsitzes;

3. „Mikrodaten“ nicht aggregierte Beobachtungen oder Messungen von Merkmalen einzelner Erhebungseinheiten;
4. „Metadaten“ Daten, die andere Daten sowie statistische Abläufe festlegen und beschreiben.

Artikel 3

Erforderliche Daten

- (1) Jeder Mitgliedstaat übermittelt der Kommission (Eurostat) die in Anhang I beschriebenen Mikrodaten.
- (2) Diese Mikrodaten beruhen auf für die jeweiligen Länder repräsentativen Zufallsstichproben.
- (3) Um ein hohes Maß an Harmonisierung der Erhebungsergebnisse zwischen den Ländern zu erreichen, schlägt die Kommission (Eurostat) in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten Empfehlungen und Leitlinien für die Methodik und die praktische Arbeit im Zusammenhang mit der Bildung der Stichproben und der Durchführung der Erhebung in Form eines „Handbuchs zur Europäischen Gesundheitsbefragung“ vor, das auch einen Musterfragebogen enthält.
- (4) Die mindestens zu berücksichtigende effektive Stichprobengröße wird, ausgehend von einer einfachen Zufallsauswahl, in Anhang II festgelegt. Die Gewichtungsfaktoren werden so berechnet, dass die Auswahlwahrscheinlichkeit und Nichtbeantwortung der Erhebungseinheiten berücksichtigt werden; gegebenenfalls wird die Stichprobe an externe Daten angepasst, die die Verteilung der Personen in der Grundgesamtheit betreffen.
- (5) Kleine Teile des Hoheitsgebiets werden — sofern sie nicht mehr als 2 % der Bevölkerung der jeweiligen Mitgliedstaaten und der in Anhang III aufgeführten nationalen Hoheitsgebiete umfassen — ausgenommen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 19. Februar 2013

Artikel 4

Bezugsjahr und -gesamtheit

- (1) Das Bezugsjahr ist 2013, 2014 oder 2015.
- (2) Bei der Bezugsgesamtheit handelt es sich um alle in privaten Haushalten lebenden Personen ab 15 Jahren, deren üblicher Aufenthaltsort zum Zeitpunkt der Datenerhebung im Hoheitsgebiet des Mitgliedstaats liegt.
- (3) Die Datenerhebung erstreckt sich über mindestens drei Monate, wobei mindestens ein Monat im Herbst liegen muss (September bis Dezember).

Artikel 5

Referenz-Metadaten

- (1) Die qualitätsbezogenen Referenz-Metadaten werden gemäß dem von der Kommission (Eurostat) vorgegebenen und mit den Mitgliedstaaten vereinbarten Standard des Europäischen Statistischen Systems übermittelt.
- (2) Die Mitgliedstaaten liefern der Kommission (Eurostat) diese Metadaten spätestens zwei Monate nach Übermittlung der Mikrodaten.

Artikel 6

Übermittlung von Mikrodaten und Referenz-Metadaten an die Kommission (Eurostat)

- (1) Die Mitgliedstaaten übermitteln die laut dieser Verordnung erforderlichen Mikrodaten (fertiggestellt, geprüft und gewichtet) und qualitätsbezogenen Referenz-Metadaten gemäß einem von der Kommission (Eurostat) vorgegebenen Standardaustauschformat. Mikrodaten und qualitätsbezogene Referenz-Metadaten werden über das zentrale Dateneingangsportal übermittelt.
- (2) Die Mikrodaten werden bis spätestens 30. September 2015 oder neun Monate nach dem Ende des Zeitraums der nationalen Datenerhebung, soweit die Befragung über Dezember 2014 hinaus durchgeführt wird, zur Verfügung gestellt.

Artikel 7

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Für die Kommission

Der Präsident

José Manuel BARROSO

ANHANG I

Der Kommission (Eurostat) zu übermittelnde Mikrodaten

TECHNISCHE ERHEBUNGSVARIABLEN

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
PID	Identifikationsnummer der Auskunftsperson	10-stellige Zahl – 1 Fehlend	Alle
HHID	Identifikationsnummer des Haushalts	10-stellige Zahl – 1 Fehlend	Alle
PRIMSTRAT	Ziehungsschichten, wie bei der Stichprobenauswahl verwendet	0001 – 9999 – 2 Entfällt (keine Schichtenbildung)	Alle
PSU	Primäre Stichprobeneinheiten, wie bei der Stichprobenauswahl verwendet	0001 – 9999 – 2 Nicht zutreffend (kein mehrstufiges Stichprobenverfahren)	Alle
WGT	Individueller Gewichtungsfaktor	Ziffern 5,3 – 1 Fehlend	Alle
PROXY	Wurde die ausgewählte Person oder jemand anders befragt (Proxy-Befragung)?	1 Die Person selbst 2 Ein anderes Haushaltsmitglied 3 Jemand anders, der nicht zum Haushalt gehört – 1 Fehlend	Alle
REFYEAR	Bezugsjahr der Befragung	4 Ziffern	Alle
REFMONTH	Bezugsmonat der Befragung	1 – 12 – 1 Fehlend	Alle
INTMETHOD	Angewandte Datenerhebungsmethode	10. Postalisch, keine elektronische Fassung 11. Postalisch, elektronische Fassung (E-Mail) 20. Persönliche Befragung, keine elektronische Fassung 21. Persönliche Befragung, elektronische Fassung 30. Telefonisch, keine elektronische Fassung 31. Telefonisch, elektronische Fassung	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		40. Einsatz des Internets 50. Gemischte Erhebungsform (z. B.: Datenerhebung sowohl postalisch als auch durch Befragung)	
INTLANG	Sprache der Befragung	3-stelliger Code (nach der von Eurostat vorgegebenen Liste) – 1 Fehlend	Alle

SOZIALE KERNVARIABLEN

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
SEX	Geschlecht der Auskunftsperson	1. Männlich 2. Weiblich – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AGE	Alter der Auskunftsperson (in vollendeten Jahren) zum Zeitpunkt der Befragung	Ziffern – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
LAND	Wohnsitzland	2-stellig auf NUTS-Basis, auf der höchsten Aggregationsebene (Ebene 0 oder Ebene der Länder) – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
BIRTHPLACE	Geburtsland	10. Im Inland geboren 21. In einem anderer EU-Mitgliedstaat geboren 22. In einem Nicht-EU-Staat geboren – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CITIZEN	Land der Staatsbürgerschaft zum Zeitpunkt der Datenerhebung	10. Inländer/besitzt Staatsangehörigkeit des Meldelands 21. Ausländer/besitzt nicht Staatsangehörigkeit des Meldelands, aber eines anderen EU-Mitgliedstaats 22. Ausländer/besitzt nicht Staatsangehörigkeit des Meldelands, aber eines Drittstaats – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
REGION	Wohnsitzregion	Kodierung nach NUTS auf zweistelliger Ebene – 1 Fehlend	Alle
DEG_URB	Urbanisierungsgrad	1. Dicht besiedeltes Gebiet 2. Mäßig besiedeltes Gebiet 3. Gering besiedeltes Gebiet – 1 Fehlend	Alle
MARSTALEGAL	Gesetzlicher Familienstand	1. Nie verheiratet und nie eine eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen 2. Verheiratet oder Partner in einer eingetragenen Lebenspartnerschaft 3. Verwitwet, oder eingetragene Lebenspartnerschaft durch den Tod des Partners beendet (und nicht wiederverheiratet oder keine neue eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen) 4. Geschieden, oder eingetragene Lebenspartnerschaft gesetzlich aufgelöst (und nicht wiederverheiratet oder keine neue eingetragene Lebenspartnerschaft eingegangen) – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MARSTADE-FACTO	De-facto-Familienstand	1. Partner in einer eheähnlichen Gemeinschaft 2. Person lebt nicht in einer eheähnlichen Gemeinschaft – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HATLEVEL	Höchster erreichter Bildungsgrad (Bildungsstand)	Auf Basis der Standardklassifikation ISCED 2011 0 — Frühkindliche Entwicklung, Elementarbereich 1 — Primarbereich 2 — Sekundarbereich I 3 — Sekundarbereich II 4 — Nichttertiäre Bildung nach dem Sekundarbereich; 5 — Tertiäre Bildung nach dem Sekundarbereich; Kurzstudiengang 6 — Tertiäre Bildung; Bachelor oder gleichwertig	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		7 — Tertiäre Bildung; Master oder gleichwertig 8— Tertiäre Bildung; Doktorat oder gleichwertig – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	
MAINSTAT	Erwerbsstatus nach eigenen Angaben	10. Ist erwerbstätig, einschließlich unbezahlte Arbeit als mithelfender Familienangehöriger in einem gewerblichen oder landwirtschaftlichen Familienunternehmen, Berufsausbildung, bezahltes Firmenpraktikum usw. 20. Arbeitslos 31. Schüler, Studierender, Teilnehmer an Fortbildungsmaßnahme, unbezahlter Praktikant 32. Im Ruhestand oder Vorruhestand, oder selbständige Erwerbstätigkeit aufgegeben 33. Dauerhaft behindert und/oder erwerbsunfähig 34. Freiwilliger oder Pflichtwehrdienst oder freiwilliger oder Pflichtzivildienst 35. Hausfrau/-mann 36. Sonstige Nichterwerbsperson – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
FT_PT	Vollzeit- oder Teilzeittätigkeit	1. Vollzeit 2. Teilzeit – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	MAINSTAT = 10
JOBSTAT	Stellung im Beruf	10. Selbstständig 21. Arbeitnehmer mit unbefristeter Tätigkeit/unbefristetem Arbeitsvertrag 22. Arbeitnehmer mit befristeter Tätigkeit/befristetem Arbeitsvertrag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	MAINSTAT = 10
JOBISCO	Berufstätigkeit	Kodierung nach ISCO-08 auf der zweistelligen Ebene – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	MAINSTAT = 10

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
LOCNACE	Wirtschaftszweig der Beschäftigung	Abschnitt der NACE Rev. 2 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend	MAINSTAT = 10
HHNBPERS	Zahl der im Haushalt lebenden Personen, einschließlich der Auskunftsperson	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_0_4	Zahl der Personen im Alter von 4 Jahren oder jünger	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_5_13	Zahl der Personen im Alter von 5-13 Jahren	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_14_15	Zahl der Personen im Alter von 14-15 Jahren	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_16_24	Zahl der Personen im Alter von 16-24 Jahren	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_25_64	Zahl der Personen im Alter von 25-64 Jahren	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHNBPERS_65plus	Zahl der Personen ab 65 Jahren	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHTYPE	Art des Haushalts	10. Einpersonenhaushalt 21. Alleinerziehende(r) mit Kind(ern) im Alter von unter 25 Jahren 22. Paar ohne Kind(er) im Alter von unter 25 Jahren 23. Paar mit Kind(ern) im Alter von unter 25 Jahren 24. Paar oder Alleinerziehende(r) mit Kind(ern) im Alter von unter 25 Jahren und weiteren im Haushalt lebenden Personen 25. Sonstige Haushaltsart - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HH_ACT	Zahl der im Haushalt lebenden Personen im Alter von 16-64 Jahren, die erwerbstätig sind	0 – 98 - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
HH_INACT	Zahl der im Haushalt lebenden Personen im Alter von 16-64 Jahren, die arbeitslos oder nicht erwerbsaktiv sind	0 – 98 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HHINCOME	Monatliches Nettoäquivalenzeinkommen des Haushalts	1. Unter dem 1. Quintil 2. Zwischen dem 1. und dem 2. Quintil 3. Zwischen dem 2. und dem 3. Quintil 4. Zwischen dem 3. und dem 4. Quintil 5. Zwischen dem 4. und dem 5. Quintil – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

GESUNDHEITSVARIABLEN

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
<i>Gesundheitszustand — europäisches Mindestmodul zur Gesundheit</i>			
HS1	Selbstwahrnehmung des allgemeinen Gesundheitszustands: persönliche Einschätzung der eigenen Gesundheit im Allgemeinen	1. Sehr gut 2. Gut 3. Mittelmäßig 4. Schlecht 5. Sehr schlecht – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HS2	Lang andauerndes Gesundheitsproblem: Bestehen einer Krankheit oder eines Gesundheitsproblems mit einer Dauer von mindestens sechs Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HS3	Allgemeine Aktivitätseinschränkungen: seit mindestens sechs Monaten andauernde gesundheitsbedingte Einschränkung bei üblicherweise ausgeübten Aktivitäten	1. Stark eingeschränkt 2. Mäßig eingeschränkt 3. Nicht eingeschränkt – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Krankheiten und chronische Erkrankungen</i>			
CD1a	Bestehen einer asthmatischen Erkrankung in den letzten 12 Monaten (einschließlich allergischem Asthma)	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
CD1b	Bestehen einer chronischen Bronchitis, einer chronisch obstruktiven Atemwegserkrankung oder eines Emphysems in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1c	Auftreten eines Herzinfarkts (Herzanfalls) in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1d	Bestehen einer koronaren Herzerkrankung oder einer Angina pectoris in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1e	Bestehen von Bluthochdruck in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1f	Auftreten eines Schlaganfalls (Gehirnblutung, Hirn-Thrombose) in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1g	Bestehen einer Arthrose (ohne Arthritis) in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1h	Bestehen eines Gesundheitsproblems im unteren Rücken oder eines anderen — chronischen — Rückenleidens in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1i	Bestehen eines Gesundheitsproblems oder einer anderen — chronischen — Schädigung an der Halswirbelsäule in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1j	Bestehen von Diabetes in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
CD1k	Bestehen einer Allergie, z. B. allergische Rhinopathie, Augenentzündung, Dermatitis, Nahrungsmittelallergie usw. (ohne allergisches Asthma), in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1l	Bestehen einer Leberzirrhose in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1m	Bestehen einer Harninkontinenz in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1n	Bestehen von Nierenproblemen in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
CD1o	Bestehen einer Depression in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Unfälle und Verletzungen</i>			
AC1a	Verkehrsunfall in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AC1b	Heimunfall in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AC1c	Freizeitunfall in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AC2	Schwerwiegendste medizinische Behandlung für den schwerwiegendsten Unfall in den letzten 12 Monaten	1. Einweisung in ein Krankenhaus oder eine andere Gesundheitseinrichtung 2. Behandlung durch einen Arzt oder Krankenpfleger 3. Keine Behandlung erforderlich – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AC1a = 1 oder AC1b = 1 oder AC1c = 1

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
<i>Abwesenheit vom Arbeitsplatz (aufgrund von Gesundheitsproblemen)</i>			
AW1	Abwesenheit vom Arbeitsplatz aufgrund eigener gesundheitlicher Probleme in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn MAINSTAT = 10
AW2	Abwesenheit vom Arbeitsplatz aufgrund eigener gesundheitlicher Probleme in den letzten 12 Monaten — Ausfallzeit in Tagen	Anzahl Arbeitstage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AW1 = 1
<i>Körperliche und sensorische funktionale Einschränkungen</i>			
PL1	Tragen von Brille oder Kontaktlinsen	1. Ja 2. Nein 3. Stark sehbehindert oder blind – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PL2	Schwierigkeiten beim Sehen, selbst mit Brille oder Kontaktlinsen	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn PL1 = 1 oder 2
PL3	Tragen eines Hörgeräts	1. Ja 2. Nein 3. Gehörlos – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PL4	Schwierigkeiten beim Hören während einer Unterhaltung mit einem einzelnen Gesprächspartner in einem ruhigen Raum, selbst mit Hörgerät	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn PL3 = 1 oder 2

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
PL5	Schwierigkeiten beim Hören während einer Unterhaltung mit einem einzelnen Gesprächspartner in einem Raum mit höherem Geräuschpegel, selbst mit Hörgerät	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn PL3 = 1 oder 2 und PL4 = 1 oder 2 oder 3
PL6	Schwierigkeiten, auf ebener Strecke einen halben Kilometer ohne Hilfe zu gehen	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PL7	Schwierigkeiten, 12 Stufen hinauf- oder hinunterzugehen	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Tätigkeiten im Zusammenhang mit persönlichen Bedürfnissen</i>			
PC1a	Schwierigkeiten bei der selbständigen Nahrungsaufnahme	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AGE >= 65
PC1b	Schwierigkeiten, sich von einem Bett oder Stuhl zu erheben oder sich darauf niederzulassen	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AGE >= 65
PC1c	Schwierigkeiten beim An- und Auskleiden	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten	Wenn AGE >= 65

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	
PC1d	Schwierigkeiten beim Toilettengang	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AGE >= 65
PC1e	Schwierigkeiten beim Baden oder Duschen	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AGE >= 65
PC2	Erhält in der Regel bei Tätigkeiten im Zusammenhang mit folgenden persönlichen Bedürfnissen Unterstützung: Nahrungsaufnahme, sich von einem Bett oder Stuhl erheben oder sich darauf niederlassen, An- und Auskleiden, Toilettengang, Baden oder Duschen	1. Ja, bei mindestens einer Tätigkeit 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn (AGE >= 65) und {PC1a ≠ 1 oder PC1b ≠ 1 oder PC1c ≠ 1 oder PC1d ≠ 1 oder PC1e ≠ 1}
PC3	Benötigt Hilfe oder mehr Hilfe bei Tätigkeiten im Zusammenhang mit folgenden persönlichen Bedürfnissen: Nahrungsaufnahme, sich von einem Bett oder Stuhl erheben bzw. sich darauf niederlassen, An- und Auskleiden, Toilettengang, Baden oder Duschen	1. Ja, bei mindestens einer Tätigkeit 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn (AGE >= 65) und {PC1a ≠ 1 oder PC1b ≠ 1 oder PC1c ≠ 1 oder PC1d ≠ 1 oder PC1e ≠ 1}
<i>Tätigkeiten bei der Erledigung des Haushalts</i>			
HA1a	Schwierigkeiten bei der Zubereitung von Mahlzeiten	1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen)	Wenn AGE >= 65

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		<ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	
HA1b	Schwierigkeiten beim Telefonieren	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) <ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn AGE >= 65
HA1c	Schwierigkeiten beim Einkaufen	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) <ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn AGE >= 65
HA1d	Schwierigkeiten bei der Medikamenteneinnahme	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) <ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn AGE >= 65
HA1e	Schwierigkeiten beim Erledigen leichter Hausarbeiten	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) 	Wenn AGE >= 65

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		<ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	
HA1f	Schwierigkeiten, gelegentlich schwere Hausarbeiten zu erledigen	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn AGE >= 65
HA1g	Schwierigkeiten bei der Erledigung finanzieller und alltäglicher administrative Angelegenheiten	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine Schwierigkeiten 2. Einige Schwierigkeiten 3. Große Schwierigkeiten 4. Es ist mir nicht möglich/Ich bin dazu nicht in der Lage 5. Nicht zutreffend (habe nie versucht, die Aufgabe zu bewältigen, oder brauche sie nicht zu bewältigen) - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn AGE >= 65
HA2	Wird in der Regel bei einer oder mehreren der folgenden Haushaltstätigkeiten unterstützt: Zubereitung von Mahlzeiten, Telefonieren, Einkaufen, Medikamenteneinnahme, Erledigung leichter oder gelegentlicher schwerer Hausarbeiten, finanzielle und alltägliche administrative Angelegenheiten	<ul style="list-style-type: none"> 1. Ja, bei mindestens einer Tätigkeit 2. Nein - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn (AGE >= 65) und {HA1a ≠ 1 oder HA1b ≠ 1 oder HA1c ≠ 1 oder HA1d ≠ 1 oder HA1e ≠ 1 oder HA1f ≠ 1 oder HA1g ≠ 1}
HA3	Benötigt Hilfe oder mehr Hilfe bei einer oder mehreren der folgenden Haushaltstätigkeiten: Zubereitung von Mahlzeiten, Telefonieren, Einkaufen, Medikamenteneinnahme, Erledigung leichter oder gelegentlicher schwerer Hausarbeiten, finanzielle und alltägliche administrative Angelegenheiten	<ul style="list-style-type: none"> 1. Ja, bei mindestens einer Tätigkeit 2. Nein - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn (AGE >= 65) und {HA1a ≠ 1 oder HA1b ≠ 1 oder HA1c ≠ 1 oder HA1d ≠ 1 oder HA1e ≠ 1 oder HA1f ≠ 1 oder HA1g ≠ 1}
<i>Schmerzen</i>			
PN1	Körperliche Schmerzen in den letzten vier Wochen	<ul style="list-style-type: none"> 1. Keine 2. Sehr leicht 3. Leicht 	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		4. Mäßig 5. Stark 6. Sehr stark – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	
PN2	Ausmaß, in dem diese Schmerzen die normale Arbeit in den letzten vier Wochen beeinträchtigen (sowohl Arbeit außerhalb des Haushalts als auch Hausarbeiten)	1. Überhaupt nicht 2. Leicht 3. Mäßig 4. Ziemlich stark 5. Äußerst stark – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Psychische Gesundheit</i>			
MH1a	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von wenig Interesse oder Freude an Tätigkeiten im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1b	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Niedergeschlagenheit, Schwermut oder Hoffnungslosigkeit im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1c	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Schwierigkeiten beim Ein- oder Durchschlafen oder vermehrter Schlaf im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1d	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von Müdigkeit oder Mattigkeit im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
MH1e	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund von vermindertem Appetit oder einem übermäßigen Bedürfnis zu essen im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1f	Häufigkeit der Beeinträchtigung aufgrund des Gefühls der Unzufriedenheit mit sich selbst oder des Versagens im Verlauf der letzten zwei Wochen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1g	Häufigkeit der Beeinträchtigung im Verlauf der letzten zwei Wochen aufgrund von Konzentrations-schwierigkeiten, z. B. beim Zeitunglesen oder Fernsehen	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MH1h	Häufigkeit der Beeinträchtigung im Verlauf der letzten zwei Wochen durch eine Verlangsamung der Körperbewegungen oder der Sprache, die auch andere bemerkt haben könnten, oder Nervosität oder Unruhe	1. Überhaupt nicht 2. An einzelnen Tagen 3. An mehr als der Hälfte der Tage 4. Beinahe jeden Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Gesundheitsversorgung

Krankenhausaufenthalt: stationär oder als Tagespatient (bzw. Stundenpatient)

HO1	Aufnahme in ein Krankenhaus als stationärer Patient in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HO2	Anzahl der Krankenhaustage in den letzten 12 Monaten	Ziffern 1 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn HO1 = 1

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
HO3	Aufnahme in ein Krankenhaus als Stunden- oder Tagespatient in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
HO4	Anzahl der Aufnahmen in ein Krankenhaus als Stunden- oder Tagespatient in den letzten 12 Monaten	Ziffern 1 – 300 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn HO3 = 1

Inanspruchnahme ambulanter und häuslicher Versorgung

AM1	Letzter Besuch bei einem Zahnarzt oder Kieferorthopäden (zwecks eigener Behandlung)	1. Vor weniger als 6 Monaten 2. Vor 6–12 Monaten 3. Vor 12 Monaten oder länger 4. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AM2	Letzter Besuch bei einem Allgemeinmediziner oder Hausarzt (zwecks eigener Behandlung)	1. Vor weniger als 12 Monaten 2. Vor 12 Monaten oder länger 3. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AM3	Anzahl der Besuche bei einem Allgemeinmediziner oder Hausarzt in den letzten vier Wochen (zwecks eigener Behandlung)	Ziffern 0 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AM2 = 1
AM4	Letzter Besuch bei einem Facharzt (zwecks eigener Behandlung)	1. Vor weniger als 12 Monaten 2. Vor 12 Monaten oder länger 3. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AM5	Anzahl der Besuche bei einem Facharzt in den letzten vier Wochen (zwecks eigener Behandlung)	Ziffern 0 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AM4 = 1
AM6a	Konsultation eines Physiotherapeuten in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
AM6b	Konsultation eines Psychologen oder Psychotherapeuten in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AM7	Inanspruchnahme häuslicher Pflegedienste aufgrund eigener Bedürfnisse in den letzten 12 Monaten	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Einnahme von Medikamenten</i>			
MD1	Einnahme ärztlich verordneter Medikamente in den letzten zwei Wochen (ohne Empfängnisverhütungsmittel)	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
MD2	Einnahme von nicht ärztlich verordneten Medikamenten, pflanzlichen Arzneimitteln oder Vitaminen in den letzten zwei Wochen	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Präventionsleistungen</i>			
PA1	Zeitpunkt der letzten Impfung gegen Grippe	Monat/Jahr (MMYYYY) Nie oder zu lange her (0) – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PA2	Letzte Blutdruckmessung durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 3 Jahren 3. Vor 3 bis weniger als 5 Jahren 4. Vor 5 Jahren oder länger 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PA3	Letzter Cholesterintest durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 3 Jahren 3. Vor 3 bis weniger als 5 Jahren	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		4. Vor 5 Jahren oder länger 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	
PA4	Letzte Blutzuckermessung durch einen Angehörigen eines Gesundheitsberufs	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 3 Jahren 3. Vor 3 bis weniger als 5 Jahren 4. Vor 5 Jahren oder länger 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PA5	Letzter Test auf okkultes Blut im Stuhl	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 2 Jahren 3. Vor 2 bis weniger als 3 Jahren 4. Vor 3 Jahren oder länger 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PA6	Letzte Koloskopie	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 5 Jahren 3. Vor 5 bis weniger als 10 Jahren 4. Vor 10 Jahren oder länger 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PA7	Letzte Mammografie (Röntgenuntersuchung der Brust)	1. Innerhalb der letzten 12 Monate 2. Vor 1 bis weniger als 2 Jahren 3. Vor 2 bis weniger als 3 Jahren 4. Vor 3 Jahren oder länger 5. Nie	Wenn SEX = 2

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		<ul style="list-style-type: none"> - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	
PA8	Letzter Gebärmutterhalsabstrich	<ul style="list-style-type: none"> 1.Innerhalb der letzten 12 Monate 2.Vor 1 bis weniger als 2 Jahren 3.Vor 2 bis weniger als 3 Jahren 4.Vor 3 Jahren oder länger 5.Nie - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) - 2 Nicht zutreffend 	Wenn SEX = 2

Ungedeckter Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen

UN1a	Verzögerung bei der Inanspruchnahme einer Gesundheitsdienstleistung in den letzten 12 Monaten wegen langer Wartezeiten	<ul style="list-style-type: none"> 1.Ja 2.Nein 3.Kein Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) 	Alle
UN1b	Verzögerung bei der Inanspruchnahme einer Gesundheitsdienstleistung in den letzten 12 Monaten wegen zu großer Entfernung oder Beförderungsproblemen	<ul style="list-style-type: none"> 1.Ja 2.Nein 3.Kein Bedarf an Gesundheitsdienstleistungen - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) 	Alle
UN2a	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche ärztliche Untersuchung oder Behandlung nicht leisten	<ul style="list-style-type: none"> 1.Ja 2.Nein 3.Kein Bedarf - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) 	Alle
UN2b	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche zahnärztliche Untersuchung oder Behandlung nicht leisten	<ul style="list-style-type: none"> 1.Ja 2.Nein 3.Kein Bedarf - 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) 	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
UN2c	Konnte sich in den letzten 12 Monaten ärztlich verordnete Medikamente nicht leisten	1. Ja 2. Nein 3. Kein Bedarf – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
UN2d	Konnte sich in den letzten 12 Monaten eine erforderliche Behandlung psychischer Probleme (z. B. durch einen Psychologen oder Psychiater) nicht leisten	1. Ja 2. Nein 3. Kein Bedarf – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Gesundheitsfaktoren</i>			
<i>Körpergewicht und -größe</i>			
BM1	Körpergröße (ohne Schuhe)	Angabe in cm – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
BM2	Körpergewicht (ohne Bekleidung und Schuhe)	Angabe in kg – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Körperlich-sportliche Aktivität</i>			
PE1	Körperliche Anstrengung bei arbeitsbezogenen Tätigkeiten (schließt sowohl bezahlte als auch unbezahlte Tätigkeiten ein)	1. Vorwiegend Sitzen oder Stehen 2. Vorwiegend Gehen oder mäßig anstrengende körperliche Tätigkeiten 3. Vorwiegend schwere körperliche Arbeit oder körperlich beanspruchende Tätigkeiten 4. Führt keine arbeitsbezogenen Tätigkeiten aus – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PE2	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen eine Strecke mindestens zehn Minuten kontinuierlich zu Fuß zurückgelegt wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	Anzahl der Tage 1 – 7 0. Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus. – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PE3	Zeit, die an einem typischen Tag mit Gehen verbracht wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	1. 10 – 29 Minuten am Tag 2. 30 – 59 Minuten am Tag 3. 1 Stunde bis weniger als 2 Stunden am Tag	Wenn PE2 ≠ 0

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		4. 2 Stunden bis weniger als 3 Stunden am Tag 5. 3 Stunden oder mehr am Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	
PE4	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen eine Strecke durch mindestens zehnmütiges kontinuierliches Radfahren zurückgelegt wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	Anzahl der Tage 1 – 7 0. Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus. – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PE5	Zeit, die an einem typischen Tag mit Radfahren verbracht wird, um von Ort zu Ort zu gelangen	1. 10 – 29 Minuten am Tag 2. 30 – 59 Minuten am Tag 3. 1 Stunde bis weniger als 2 Stunden am Tag 4. 2 Stunden bis weniger als 3 Stunden am Tag 5. 3 Stunden oder mehr am Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn PE4 ≠ 0
PE6	Anzahl der Tage in einer typischen Woche an denen Sport, Fitnessübungen oder körperliche Aktivität in der Freizeit ausgeübt werden, die mindestens zu einem leichten Anstieg der Atem- oder Herzfrequenz führen und mindestens zehn Minuten ohne Unterbrechung ausgeübt werden	Anzahl der Tage 1 – 7 0. Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus. – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
PE7	Zeit, die in einer typischen Woche mit Sport, Fitnessübungen oder körperlicher Aktivität in der Freizeit verbracht wird	HHMM (Stunden/Minuten) – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn PE6 ≠ 0
PE8	Anzahl der Tage in einer typischen Woche, an denen Aktivitäten zur Muskelkräftigung ausgeübt werden	Anzahl der Tage 1 – 7 0. Ich übe solche körperlichen Aktivitäten nie aus. – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Verzehr von Obst und Gemüse</i>			
FV1	Häufigkeit des Verzehrs von Obst (ohne Säfte)	1. Ein- oder mehrmals pro Tag 2. 4 – bis 6 – mal pro Woche 3. 1 – bis 3 – mal pro Woche 4. Weniger als einmal pro Woche	Alle

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	
FV2	Anzahl der Obstportionen pro Tag (ohne Säfte)	Ziffern 1 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn FV1 = 1
FV3	Häufigkeit des Verzehrs von Gemüse oder Salat (ohne Säfte und Kartoffeln)	1. Ein- oder mehrmals pro Tag 2. 4- bis 6-mal pro Woche 3. 1- bis 3-mal pro Woche 4. Weniger als einmal pro Woche 5. Nie – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
FV4	Anzahl der Gemüse- oder Salatportionen pro Tag (ohne Säfte und Kartoffeln)	Ziffern 1 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn FV3 = 1
<i>Rauchen</i>			
SK1	Rauchverhalten	1. Rauche täglich 2. Rauche gelegentlich 3. Rauche nicht – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
SK2	Art des konsumierten Tabakerzeugnisses	1. Zigaretten (industriell hergestellt und/oder selbstgedreht) 2. Zigarren 3. Pfeifentabak 4. Sonstige – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn SK1 = 1 oder 2
SK3	Durchschnittliche Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten	Ziffern 1 – 99 – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn SK1 = 1 und SK2 = 1

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
SK4	Häufigkeit der Belastung durch Passivrauchen in Innenräumen	1. Nie oder fast nie 2. Weniger als eine Stunde pro Tag 3. Eine Stunde oder mehr pro Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Alkoholkonsum</i>			
AL1	Häufigkeit des Konsums alkoholischer Getränke aller Art (Bier, Wein, Cidre, Spirituosen, Cocktails, alkoholische Mischgetränke, Liköre, hausgemachter oder selbstgebrannter Alkohol usw.) in den letzten 12 Monaten	1. Täglich oder fast täglich 2. 5 – 6 Tage pro Woche 3. 3 – 4 Tage pro Woche 4. 1 - 2 Tage pro Woche 5. 2 – 3 Tage pro Monat 6. Einmal pro Monat 7. Weniger als einmal pro Monat 8. Nicht in den letzten 12 Monaten, da ich keinen Alkohol mehr trinke 9. Nie, oder lediglich einige wenige Schlucke, in meinem Leben – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
AL2	Häufigkeit des Konsums alkoholischer Getränke in der Zeit von Montag bis Donnerstag	1. An allen 4 Tagen 2. An 3 der 4 Tage 3. An 2 der 4 Tage 4. An 1 der 4 Tage 5. An keinem der 4 Tage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AL1 = 1, 2, 3 oder 4
AL3	Anzahl der durchschnittlich konsumierten alkoholischen Getränke (in Standard-Einheiten) an einem der genannten Tage (Montag bis Donnerstag)	1. 16 oder mehr Getränke pro Tag 2. 10 – 15 Getränke pro Tag 3. 6 – 9 Getränke pro Tag 4. 4 – 5 Getränke pro Tag 5. 3 Getränke pro Tag 6. 2 Getränke pro Tag	Wenn (AL1 = 1, 2, 3 oder 4) und (AL2 = 1, 2, 3 oder 4)

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
		7.1 Getränk pro Tag 8.0 Getränk pro Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	
AL4	Häufigkeit des Konsums eines alkoholischen Getränks in der Zeit von Freitag bis Sonntag	1. An allen 3 Tagen 2. An 2 der 3 Tage 3. An 1 der 3 Tage 4. An keinem der 3 Tage – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AL1 = 1, 2, 3 oder 4
AL5	Anzahl der durchschnittlich konsumierten alkoholischen Getränke (in Standard-Einheiten) an einem der genannten Tage (Freitag bis Sonntag)	1. 16 oder mehr Getränke pro Tag 2. 10 – 15 Getränke pro Tag 3. 6 – 9 Getränke pro Tag 4. 4 – 5 Getränke pro Tag 5. 3 Getränke pro Tag 6. 2 Getränke pro Tag 7. 1 Getränk pro Tag 8. 0 Getränk pro Tag – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn (AL1 = 1, 2, 3 oder 4) und (AL4 = 1, 2 oder 3)
AL6	Häufigkeit riskanten Alkoholkonsums (entspricht 60 g reinen Ethanolts oder mehr) bei einer einzelnen Gelegenheit in den letzten 12 Monaten	1. Täglich oder fast täglich 2. 5 – 6 Tage pro Woche 3. 3 – 4 Tage pro Woche 4. 1 - 2 Tage pro Woche 5. 2 – 3 Tage pro Monat 6. Monatlich 7. Weniger als einmal im Monat 8. Nicht in den letzten 12 Monaten 9. Nie in meinem Leben – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7

Bezeichnung der Variable	Beschreibung	Antwortkategorien und -codes	Filter
<i>Soziale Unterstützung</i>			
SS1	Anzahl nahestehender Personen, auf die man sich bei ernststen persönlichen Problemen verlassen kann	1. Keine 2. 1 oder 2 3. 3 bis 5 4. 6 oder mehr – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
SS2	Ausmaß der von Anderen gezeigten Anteilnahme an dem, was die Person tut	1. Viel Anteilnahme und Interesse 2. Etwas Anteilnahme und Interesse 3. Weder viel noch wenig 4. Wenig Anteilnahme und Interesse 5. Keinerlei Anteilnahme und Interesse – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
SS3	Wie leicht es ist, praktische Hilfe von den Nachbarn zu erhalten, wenn diese benötigt wird	1. Sehr einfach 2. Einfach 3. Möglich 4. Schwierig 5. Sehr schwierig – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
<i>Erbringung informeller Pflege- oder Unterstützungsleistungen</i>			
IC1	Mindestens einmal wöchentlich Pflege oder Unterstützung einer oder mehrerer Personen, die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n (ohne berufliche Tätigkeiten)	1. Ja 2. Nein – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert)	Alle
IC2	Bei der/den Person(en), die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n und mindestens einmal wöchentlich von der Auskunftsperson gepflegt oder unterstützt wird/werden, handelt es sich vorwiegend um	1. Mitglied(er) der Familie der Auskunftsperson 2. Nichtmitglied(er) der Familie der Auskunftsperson – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn IC1 = 1
IC3	Anzahl der Wochenstunden, die die Auskunftsperson die Person(en), die an einem altersbedingten Problem, einer chronischen Erkrankung oder einem Gebrechen leidet/n, pflegt oder unterstützt	1. Weniger als 10 Stunden pro Woche 2. Mindestens 10 aber weniger als 20 Stunden pro Woche 3. 20 Stunden pro Woche oder mehr – 1 Fehlend (Weiß nicht, Antwort verweigert) – 2 Nicht zutreffend	Wenn IC1 = 1

ANHANG II

Zu erreichende endgültige Stichprobengrößen

	Zu befragende Personen ab 15 Jahren
EU-Mitgliedstaaten	
Belgien	6 500
Bulgarien	5 920
Tschechische Republik	6 510
Dänemark	5 350
Deutschland	15 260
Estland	4 270
Irland	5 057
Griechenland	6 667
Spanien	11 620
Frankreich	13 110
Italien	13 180
Zypern	4 095
Lettland	4 555
Litauen	4 850
Luxemburg	4 000
Ungarn	6 410
Malta	3 975
Niederlande	7 515
Österreich	6 050
Polen	10 690
Portugal	6 515
Rumänien	8 420
Slowenien	4 486
Slowakei	5 370
Finnland	5 330
Schweden	6 200
Vereinigtes Königreich	13 085
EU-Mitgliedstaaten insgesamt	194 990
Schweiz	5 900
Island	3 940
Norwegen	5 170
EU zuzüglich Schweiz, Island und Norwegen	210 000

ANHANG III

Hoheitsgebiete, die von der Erhebung ausgenommen sind

Land	Hoheitsgebiete
Frankreich	Französische Übersee-Departements und -Gebiete
Zypern	Nicht von der Republik Zypern kontrolliertes Gebiet
Niederlande	Karibische Inseln (Bonaire, St. Eustatius und Saba), die Westfriesischen Inseln mit Ausnahme von Texel
Irland	Alle küstennahen Inseln außer Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan und Valentia
Vereinigtes Königreich	Schottland nördlich des Kaledonischen Kanals, die Scilly-Inseln